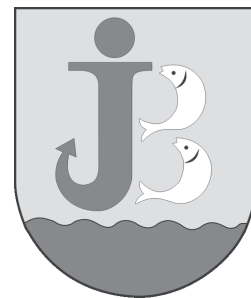


Cena 1 zł



# Jastarnickie Nowiny



P Ł A T N E O G Ł O S Z E N I E W Y B O R C Z E

Gdańsk, 30 listopada 2010 r.

## Szanowni Państwo! Mieszkańcy Jastarni, Juraty i Kuźnicy!

Zbliża się druga tura wyborów samorządowych. 5 grudnia br. wybierzemy na kolejne 4 lata włodarza Jastarni. Dziś mieszkańcy gminy mają wybrać burmistrza spośród dwojga kandydatów – obecnego burmistrza Tyberiusza Narkowicza i jego zastępczyni Lucyny Boike–Chmielińskiej.

Zapewne wielu jest przekonanych do swojego kandydata na burmistrza miasta, przekonanych o jego walorach intelektualnych, wiedzy, stosunku do mieszkańców i samej gminy, absolutnie pewnych jego kompetencji do sprawowania rządów.

Wielu mieszkańców nie ma jeszcze pewności kogo wybrać, wielu się zastanawia. Może są też tacy mieszkańcy naszej gminy, którym nie zależy i obojętne jest im, kogo inni wybiorą. Tym wszystkim chce dziś powiedzieć, że to nie może być nikomu obojętne, bo przecież od burmistrza zależać będzie jakość naszego życia w naszej gminie:

- Jaka będzie cena wody i ścieków?
- Ile będziemy płacić za śmieci?
- Czy śmieci są segregowane?
- Jaki jest stan dojścia do mola i plaży?
- Czy tak, jak dziś, ma wyglądać nasz port – zwłaszcza po jego wschodniej stronie?
- Czy jesteśmy dobrze obsługiwani przez służby publiczne gminy?;
- Jaki jest poziom naszej edukacji?.

I wiele innych pytań i oczekiwań, które zadajemy sobie codziennie, a także podczas sezonu turystycznego – czyli w czasie naszych żniw.

Tym niezdecydowanym dedykuję te pytania, aby pobudzić do refleksji, do zastanowienia się i zdecydowania.

Trzeba pójść do lokalu wyborczego i głosować. Pozostanie w domu i krytykowanie wszystkiego i wszystkich, a co gorsza, pisanie anonimowo na forach internetowych różnych nieprawdziwych informacji i komentarzy nie wnosi nic nowego! Teraz trzeba odpowiedzialnie wybrać. Czy w Jastarni są potrzebne zmiany?

Czy jest potrzebny nowy impuls w rozwoju gminy?

Czy chcemy, żeby lider lokalny – burmistrz, wraz z Radą Miejską, podejmował szybko i rozumnie decyzje, które przecież nas dotyczą? Czy nowy włodarz nadrobi zaległości, przygotuje nowe projekty, które unowocześnią gminę, zdobędzie dodatkowe środki finansowe – także te z Unii Europejskiej, da nadzieje młodym ludziom na dobre i godne życie w Juracie, Jastarni i Kuźnicy?

Dlatego dziś jeszcze raz chcę zaapelować do mieszkańców – dajmy szansę LUCYNIE BOIKE–CHMIELIŃSKIEJ. Wierzę, że ta młoda, energiczna osoba, dobrze wykształcona i kompetentna, pewna swoich sił w samodzielnej służbie na rzecz mieszkańców, będzie kierowała się dobrem mieszkańców, będzie dotrzymywać obietnic i po prostu zmieni gminę na lepszą, zachowując od lat kultywowane tradycje.

W realizacji takich ambitnych planów chcę miastu pomagać... – dajmy Jastarni nową szansę!

Mieczysław Struk  
Marszałek Województwa Pomorskiego

# Procesja pamięci

**P**rocesja na brzeg morza pierwszego listopada jest w Jastarni czymś normalnym. Dziś trudno sobie wyobrazić, że do 1947 roku niczego takiego tu nie było.

Obchody Wszystkich Świętych w Jastarni wyglądają mniej więcej tak jak w całej Polsce: jest procesja na cmentarz, krótkie nabożeństwo za zmarłych, a następnie już każdy odwiedza groby swoich zmarłych. Prawie, bo całość różni się jednym elementem. Jest nim procesja na plażę, na której zebrani modlą się za tych, którzy właśnie w morzu znaleźli swój grób. Zwyczaj tej procesji nad morze wprowadził ksiądz Wojciech Kossak-Główczewski, który był proboszczem Jastarni od 1947 roku do pierwszej połowy lat siedemdziesiątych ubiegłego wieku, a wcześniej przez szereg lat

był kapelanem na „Darze Pomorza”.

Na tutejszym cmentarzu znajduje się tablica „Tym, co nie wrócili z morza”, pod którą w ten dzień ustawionych zostaje kilkadziesiąt zniczy. Jest w Jastarni jeszcze jedno miejsce, jak żadne inne, skłaniające do zadumy nad jej przeszłością. Jest nim stary, rybacki cmentarz w Borze (wschodniej części dzisiejszej Jastarni). Co prawda jest on nieużywany od 1872 roku, jednak to właśnie tu chowano przodków dzisiejszych mieszkańców miasta. Roztaczający się z niego przepiękny widok na Zatokę Pucką, podkreśla dodatkowo rybacki charakter dawnej nekropolii. Na terenie całej gminy znajduje się także kilka grobów żołnierzy – obrońców polskośći z 1939 roku, nad którymi pieczę sprawują harcerze i tutaj także w ten dzień płoną lampki pamięci.



Tradycję żałobnych procesji na plażę zapoczątkował ksiądz Wojciech Kossak-Główczewski

# Wyniki wyborów

**W**wyborach na Burmistrza Miasta Jastarni, poszczególni kandydaci otrzymali następującą liczbę głosów:

- Lucyna Boike-Chmielińska – 715 głosów, co stanowi 36,81%.
- Wojciech Kohnke – 278 głosów, co stanowi 14,31%.
- Tyberiusz Narkowicz – 926 głosów, co stanowi 47,68% głosów.

W związku z tym, że żaden kandydat nie otrzymał ponad 50% głosów, w niedzielę 5 grudnia odbędzie się II tura wyborów z udziałem dwóch kandydatów, którzy uzyskali największe poparcie.

## Lista kandydatów na radnych gminy

### Jastarnia

- **Okręg Wyborczy nr 1 ul. Błękitna, Nad Zatoką, Stelmaszczyka, Szyprów, Sportowa;**  
Barbara Muza – 46 głosów  
Władysław Kohnke – 86 głosów
- **OW nr 2 Kaszubska, Ogrodowa od nr 61 do 178, Zachodnia;**  
Teresa Kustusz – 50 głosów  
Krystyna Bolda – 33 głosy  
Karolina Grosz. – 13 głosów
- **OW nr 3 Nadmorska, Ogrodowa od nr 1 do 60, Plażowa;**  
Ryszard Motylewski – 34 głosy  
Paweł Selin – 42 głosy  
Elżbieta Budzisz – 40 głosów

• **OW nr 4** Krzywa, D. Piepera, ks. Stefańskiego;

Paweł Budda – 13 głosów

Paweł Kohnke – 25 głosów

Piotr Selin – 26 głosów

Bartosz Selin – 32 głosy

• **OW nr 5** Abrahama, Bałtycka, Krótka, Męczenników Piaśnicy, Rynkowa;

Adam Kowalik – 12 głosów

Joanna Marchwińska – 42 głosy

Katarzyna Struck – 38 głosów

Bożena Lisakowska–de Mattos – 4 głosy

Irena Konkel – 18 głosów

• **OW nr 6** Mickiewicza od nr 61 do 142, Portowa, Polna, Jezynowa, Sztormowa;

Irena Konkel – 70 głosów

Paweł Konkel – 56 głosów

• **OW nr 7** Południowa, Rybacka, Szkolna, Zdrojowa, Spokojna;

Roman Boszke – 36 głosów

Maria Kałamarz – 67 głosów

Lucyna Boike–Chmielińska – 33 głosy

• **OW nr 8** Braci Kłosów, Hermannna, Jana z Kolna, Kościuszki, Mickiewicza od nr 1 do 60, Plac Necla;

Daniela Lenc – 56 głosów

Mariusz Struck – 30 głosów

Antoni Konkel – 34 głosy

Sabina Herrmann – 14 głosów

• **OW nr 9** Ceynowy, Leśna, Wydmowa, ks. Kossak-Główczewskiego;

Grzegorz Szomborg – 49 głosów

Ryszard Struck – 34 głosy

Adam Dorsz – 49 głosów (wyłoniono go radnym w wyniku losowania).

Mateusz Pieper – 30 głosów

• **OW nr 10** ks. Sychty od nr 1 do 80, Wschodnia;

Mirosława Muża – 36 głosów

Andrzej Struck – 47 głosów

Bronisława Bizewska– Buczkowska – 44 głosy

• **OW nr 11** ks. Sychty od nr 81 do 160;

Wojciech Kohnke – 72 głosy

Adam Winszczyk – 59 głosów

• **OW nr 12** Gen. Hallera, Helska, ks. Szynalewskiego od nr 1 do 7;

Tomasz Kowalski – 61 głosów

Kazimierz Klejna – 75 głosów

Leszek Kucira – 19 głosów

• **OW nr 13** Kotwiczna, Morska, ks. Szynalewskiego od nr 8 do 33 B, Żeglarska, Maszopów, Plac Rybaków;

Marcin Budzisz – 66 głosów

Elżbieta Włodarski – 88 głosów

• **OW nr 14** Ratibora od nr 1 do 65;

Ewa Elmiś – 27 głosów

Maciej Budziński – 39 głosów

Ryszard Cieślak – 29 głosów

• **OW nr 15** Ratibora od nr 66 do 77, Kasztanowa, ks. Gołbiowskiego, Mestwina, Międzymorze, Sosnowa, Świętopelka, Wojska Polskiego;

Piotr Staroń – 8 głosów

Maciej Jaworski – 37 głosów

Michaela Gronalewska – 60 głosów.



Tradycyjnie lokale wyborcze najbardziej zapelniały się po mszach świętych

# Jastarnickie Nowiny online

[www.jastarnickienowiny.pl](http://www.jastarnickienowiny.pl)

# Złoty Krzyż Zasługi dla mieszkańca Jastarni

**M**ilo nam poinformować, że 25 października mieszkaniec Jastarni, Zbigniew Chmaruk został odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi.



Złoty Krzyż Zasługi w całej swej okazałości

Odznaczenie to nadał Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Bronisław Komorowski jako



Zbigniew Chmaruk był współtwórcą wszelkich zmian, które dokonały się w naszej gminie w ciągu ostatnich dwudziestu lat

wyraz podziękowania za wkład w budowę samorządnej Polski oraz w uznaniu zasług dla lokalnej społeczności.

Zbigniew Chmaruk był radnym Jastarni oraz jej wiceburmistrzem przez dziewiętnaście lat:

od 1990 do 2009 roku. Uroczystość nadania odznaczeń odbyła się w gmachu Filharmonii Bałtyckiej, odznaczenia wręczał zaś marszałek województwa pomorskiego, pan Mieczysław Struk, wieloletni burmistrz Jastarni.

## Ostatnia sesja tej kadencji

W środę 10 listopada odbyła się ostatnia, 50 sesja tej kadencji. Tym samym zakończyła się V Kadencja samorządu gminnego, w czasie której odbyło się 50 sesji, w tym 2 nadzwyczajne, na których podjęto 381 uchwał.

Ostatni raz w tej kadencji Rada Miasta Jastarni zebrała się 10 listopada.

## Wystawa fotograficzna

**S**towarzyszenie Przyjaciół Jastarni od kilku lat w czasie weekendu majowego organizuje wystawy fotograficzne, ukazujące krajobrazy Półwyspu Helskiego.

W przyszłym roku taka wystawa również się odbędzie, ale tematyka wystawianych zdjęć zostanie trochę poszerzona. Wystawa będzie się składała z dwóch części. Pierwszą z nich tradycyjnie będą zdjęcia krajobrazowe, druga doty-

czyć będzie ludzi we wszelkich przejawach ich działalności. Zdjęcia na wystawę (tylko w formacie cyfrowym) prosimy składać w sekretariacie gimnazjum lub przysyłać na nasz adres e-mailowy:

[ryszards1@poczta.onet.pl](mailto:ryszards1@poczta.onet.pl)

w terminie do 31 marca przyszłego roku. Każdy uczestnik wystawy może przysłać maksymalnie 10 zdjęć, część z nich musi dotyczyć jednego tematu, pozostałe – drugiego z nich.

# Podatki i opłaty lokalne

**N**a sesji Rady Miasta Jastarnia, która odbyła się 27 października, przyjęto stawki podatków i opłat lokalnych obowiązujących w przyszłym roku.

Jastarnia jest gminą turystyczną i w sezonie letnim niemal wszyscy prowadzą jakąś działalność gospodarczą związaną z turystyką, dlatego te opłaty najbardziej będą Państwa interesować.

Za każdy m<sup>2</sup> budynku lub jego części zajętej na prowadzenie pokoi gościnnych zapłacimy 15,38 zł.

Za każdego wczasowicza przebywającego w naszej gminie trzeba zapłacić opłatę miejscową. W przyszłym roku będzie ona wynosić:

W okresie od 1 czerwca do 31 sierpnia: 1,20 zł dziennie od dzieci i młodzieży uczącej się oraz od emerytów i rencistów i 1,90 zł od pozostałych osób.

W pozostałym okresie roku: odpowiednio 1,10 zł i 1,70 zł.

Jednocześnie inkasentom opłaty miejscowej przysługuje 15% pobranej opłaty. Inkasentami opłaty miejscowej są właściciele, posiadacze, użytkownicy, kierownicy domów wczasowych, hoteli, pensjonatów, pokoi gościnnych, kampingów, pól biwakowych i namiotowych lub upoważnione przez nie osoby oraz wyznaczeni pracownicy Urzędu Miasta Jastarni.

Wszystkich mieszkańców naszej gminy dotyczy podatek od

nieruchomości nie związanej z prowadzeniem działalności gospodarczej. Za każdy metr kw. budynku mieszkalnego zapłacimy 0,64 zł, jeżeli zaś budynek mieszkalny jest wyposażony w ogrzewanie ekologiczne, zapłacimy mniej, bo 0,58 zł.

Na sesji tej uchwalono także podatek od posiadania psa. W przyszłym roku ma obowiązywać stawka 50 zł za psa, czyli będzie w takiej samej wysokości jak w roku bieżącym.

## Zakończyli sezon

Od 13 do 14.XI w Kościerzynie odbyła się ostatnia finałowa runda Klubowego Pucharu Polski w pływaniu w płetwach. „Delfin Jastarnia” zakończył zarówno sezon, jak i zawody na V miejscu. Oto wyniki:

- Agata Struck – 6 złotych medali, trzy rekordy Polski, minimum do kadry narodowej seniorów na rok 2011;
- Martyna Konkel – 3 miejsce;
- Sztafeta (Patrycja Struck, Martyna Konkel, Agata Struck, Monika Wysocka oraz Helena Strachanowska) – trzecie miejsce;
- Pozostali: Patryk Winszczyk – 4 m., Helena Strachanowska – 5 m., Patrycja Struck – 5 m., Mariusz Struck – 6 m., Martyna Konkel – 6 m., Jakub Lewiński – 7 m., Alexander Romero – 7 m., Monika Wysoczek – 8 m. i Jakub Górski – 8 m.

Ten sezon należy uznać za udany, trzech zawodników: Aleksandra Struck, Jakub Górski i Agata Struck uzyskało limity do kadry narodowej juniorów, a Agata Struck została powołana do Reprezentacji Polski na Mistrzostwa Świata Juniorów, gdzie zaprezentowała się świetnie.

## Nowa szkoła tuż, tuż

**O**d maja bieżącego roku trwa przebudowa i modernizacja budynku szkoły w Jastarni.

Na czas tej budowy uczniowie szkoły podstawowej zostali przeniesieni do trzech obiektów: budynków szkolnych w Juracie i Kuźnicy oraz do dawnego budynku Urzędu Miasta, gimnazjaliści pozostali na miejscu.

Od rozpoczęcia tej budowy minęło już osiem miesięcy, a ponieważ jej ukończenie jest przewidywane na koniec marca przyszłego roku, sprawdziliśmy, jak wygląda zaawansowanie prac.

Budynek stoi już w całej swojej okazałości i składa się z około 120 pomieszczeń. Znajdują

się tam pomieszczenia dla szkoły podstawowej, gimnazjum oraz oddziału przedszkolnego dla dzieci w wieku 3–5 lat.

Znajduje się tu m.in. aula, biblioteka z czytelnią i stanowiskami komputerowymi, sala gimnastyki korekcyjnej oraz pracownie przedmiotowe. Nie zapomniano o windzie dla osób niepełnosprawnych, dzięki czemu osoby niepełnosprawne mogą swobodnie poruszać się po całym budynku szkolnym.

Do zakończenia budowy pozostały jeszcze cztery miesiące i na chwilę obecną prace postępują zgodnie z harmonogramem, a nawet nieznacznie go wyprzedzają.

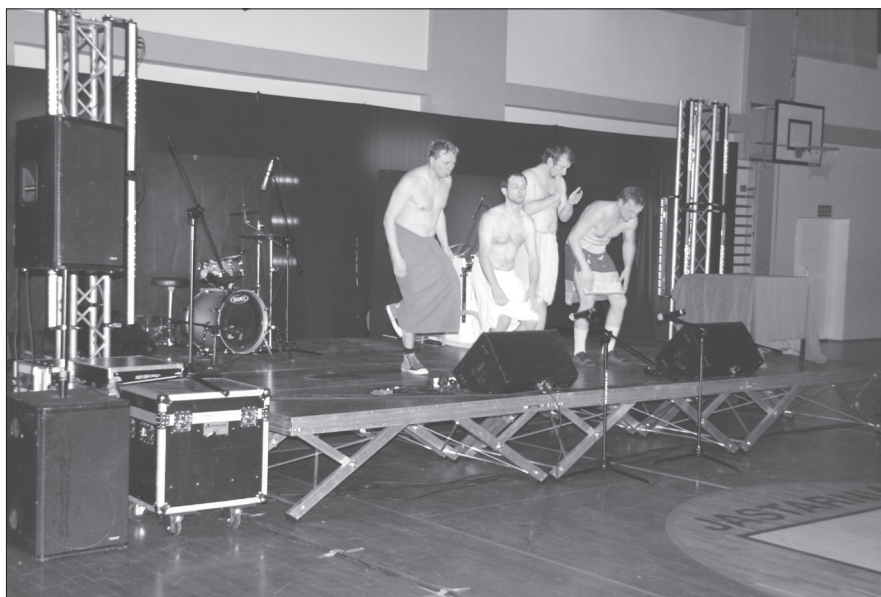
– Jeżeli pogoda pozwoli, to dostrzymamy tego marcowego terminu – powiedział nam Mikołaj Makarczuk, kierownik robót budowlanych.

# Piątkowy kabaret

**W**piątek 19 listopada na hali widowiskowo-sportowej w Jastarni wystąpił kabaret Łowcy.B. Organizatorem występu był Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Jastarni, który poniósł wszelkie koszty, tak że dla publiczności wstęp był darmowy.

Wiele osób skorzystało z tej propozycji spędzenia wolnego czasu. Występ miał odbyć się o godzinie 18.30, a już pół godziny przed jego rozpoczęciem na halę schodzili się tłumnie widzowie, zapelniając ją do ostatniego miejsca, przez co trzeba było dostawić ławki dla publiczności.

Sam występ kabaretu Łowcy.B nie stał na wysokim poziomie, prezentowane przez nich żarty odwoływały się do sytuacji dnia codziennego i chociaż wzbudzały śmiech publiczności, to trzeba przyznać, że niektóre osoby w trakcie trwania występu wychodziły. Jednak obok takich niewybrednych żartów, były też takie, które akurat w Jastarni zabrzmiały szczególnie aktualnie. Takim żartem było na przykład skecz artystów na temat supermarke-



**W programie kabaretu znalazło się także odniesienie do morsów**



**Tyłu osób na hali widowiskowo-sportowej jeszcze nigdy nie było**

tów, w czasie którego padły słowa „Oni nie mają tu żadnego marketu”. Jakby jednak nie oceniać poziomu tego występu, była to jakaś propozycja kulturalna na piątkowy wieczór.

## Święto Niepodległości

**11** listopada w Jastarni odbyły się także obchody Święta Niepodległości, w których wzięły udział

poczty sztandarowe następujących organizacji: Rady Miasta, Gimnazjum, Szkoły Podstawowej, Zrzeszenia

Kaszubsko-Pomorskiego, Ochotniczej Straży Pożarnej oraz sztandar rybacki. ▶

Rozpoczęło je krótkie nabożeństwo na cmentarzu, podczas którego złożono wiązanki kwiatów na grobie nieznanych żołnierzy, braci Karola i Roberta Kłosów oraz Lucjana Perszke. O godzinie 18.00 w kościele odprawiono uroczystą mszę świętą w intencji Ojczyzny. Na zakończenie wystąpił kwartet smyczkowy, który zagrał kilka utworów muzyki poważnej i na bis utwór „Powrót Gabriela” z filmu „Misja”. W kościele było około stu osób.



Kwartet smyczkowy „Tangueros Balticos” w trakcie koncertu

## 50 lat minęło w małżeństwie

**W**piątek 5 listopada w Urzędzie Miasta Jastarni odbyła się uroczystość 50-lecia małżeństwa dwóch par małżeńskich.

Anna i Franciszek Struk mają 4 dzieci i 10 wnucząt.



12 listopada uhonorowano kolejnych jubilatów, Elżbietę i Leona Barlasz, którzy dochowali się 2 córek i 4 wnuków. Z uwagi na stan zdrowia jubilatów, uroczystość odbyła się w ich domu



Siedzą od lewej: Anna i Franciszek Struk oraz Jadwiga i Zenon Konieczny

Jadwiga i Zenon Konieczny mają 3 dzieci i 7 wnucząt.

Z tej okazji jubilatom wręczono medale Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, nadawane wszystkim parom małżeńskim z 50-letnim stażem przez Prezydenta Rzeczy-

spolitej Polskiej, a Tyberiusz Narkowicz – burmistrz Jastarni, oraz Elżbieta Budzisz – przewodnicząca Rady Miasta, złożyli jubilatom najserdeczniejsze życzenia, do których my również się dołączamy.

# Poetyckim okiem

Szpital

\*\*\*

*Biały pokój  
myśli przykute do łóżka  
wraz ze mną – młodym starcem.  
Za oknem niebo  
życie bez granic  
które coraz mniej  
mnie absorbuje.  
Przytłaczająca samotność  
wielka tęsknota  
za kimś bliskim  
która okrutnie boli  
Przyjdź proszę!  
Przynieś z sobą  
parę kropel otuchy  
mały promyk nadziei  
bukiet życzliwych słów.*

*Przytłumione rozmowy  
o bólu i cierpieniu  
Nagle ktoś młody  
zaśmiał się zbyt głośno.  
Gromki śmiech w tym miejscu?  
Poirytowany starszy pan  
spojrzał karcąco  
młody człowiek przeprosił  
Pewnie za wiek, spontaniczność  
Szczery śmiech to:  
szczypta optymizmu  
zwiastun nadziei.  
Nastala grobowa cisza.  
Słyszę swe myśli  
swoją oddech.  
Szpital – izba przyjąć.*

Toni! [Hel, 10 X 2010]

## Dzięki sponsorowi - taniej

Dzięki pozyskaniu sponsora na wydanie bieżącego numeru „Jastarnickich nowin”, stało się możliwym obniżenie jego ceny do 1 zł. Dodajemy jednak, że na kolejne miesiące takich sponsorów nie ma, przynajmniej na razie. W związku z tym numer styczniowy znowu będzie sprzedawany po 3 złote.

### KRAAL

w Jastarni  
poleca opał  
w asortymencie:

Węgiel kostka	850 zł/t
Węgiel kostka import	670 zł/t
Węgiel orzech	850 zł/t
Węgiel orzech import	670 zł/t
Miał węglowy	490 zł/t

tel. **58 67-52-407**  
**58 67-53-017**



## UPOMINKI ŚWIĄTECZNE W SPA

Zbliża się okres gorączkowego poszukiwania odpowiedniego prezentu dla rodziny i znajomych. Niejednokrotnie jest to przyczyną stresu i chaotycznej bieżącej od sklepu do sklepu.

Po co kupować kolejny nietrafiony prezent, za który usłyszymy jedynie kurtuazyjne „dziękuję”?

Warto więc wybrać prezent oryginalny, nietuzinkowy, który sprawi, że bliska nam osoba poczuje się zrelaksowana, wypoczęta a z jej twarzy znikną ślady zmęczenia i stresu... poczuje, jak pięknie być sobą.

**Hotel Resort Bryza & SPA** przygotował upominki w różnych wariantach:

- pobytowe (pobyt w hotelu ze śniadaniem i obiadokolacją, kompleks basenów, itd.);
- wellness (kompleks basenów, seans w saunie suchej i łaźni parowej, nowoczesna siłownia);
- Spa (masaże, zabiegi na ciało i twarz);
- kulinarne (uroczysta kolacja przy świecach z butelką wina).

O warunkach zakupu Świątecznych upominków w SPA i możliwości skorzystania z naszej wyjątkowej oferty dowiedzą się Państwo, dzwoniąc na numery

**58/675-5485; 58/675-5441**

lub pisząc na adres [repcja@bryza.pl](mailto:repcja@bryza.pl).

„Jastarnickie nowiny” są wydawane przez Stowarzyszenie Przyjaciół Jastarni i współfinansowane z grantu Urzędu Miasta Jastarni. Redaktor naczelny: Ryszard Struck. Nasz adres: Jastarnia, ul. Wydmowa 34, tel. 509 616 404. Korespondencję prosimy przysyłać na adres e-mailowy: [ryszards1@poczta.onet.pl](mailto:ryszards1@poczta.onet.pl).